

PT PLANETÁRIOS DISCOVERY STAR SKY P5/P7

Não olhe diretamente para a fonte de luz com o dispositivo ligado. Isso pode causar DANOS PERMANENTES na RETINA e levar à CEGUEIRA. As crianças só devem utilizar o dispositivo sob a supervisão de um adulto.

Montagem

Remova a película protetora das peças do planetário. Dobre as peças intermédia e inferior da esfera e fixe-as para que ganhem forma como mostrado na Fig. 2. Encaixe as peças superior, intermédia e inferior entre si e fixe-as (Fig. 2). Insira a base da esfera e aperte-a firmemente (Fig. 3). Em seguida, monte a esfera na base do planetário (Fig. 4).

Iniciação

Instale as baterias no controlo remoto (apenas para o Discovery Star Sky P7). Ligue o cabo de alimentação ao dispositivo e ao adaptador CC (não incluído) através de uma ficha USB e depois ligue-o à fonte de alimentação CA. **Atenção!** O dispositivo funciona a partir da fonte de alimentação CA, pois a tensão da porta USB do computador não é suficiente para o bom funcionamento do dispositivo. O Discovery Star Sky P7 está equipado com uma bateria embutida e pode funcionar de forma autónoma. O tempo de funcionamento com carga total é de até 12 horas no modo de um LED e de até 6 horas no modo de três LEDs. O tempo aproximado de carregamento é de 3 a 4 horas. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador [4, Fig. 6] mudará de vermelho para verde.

Atenção! Lembre-se que a voltagem na maioria dos países europeus é 220–240 V. Se você quiser usar seu dispositivo em um país com voltagem padrão diferente, lembre-se que o uso de um transformador é absolutamente necessário.

Utilização

Escolha o lugar certo para projetar uma imagem: um teto ou parede branca dará o melhor efeito. A distância ideal do planetário é de aproximadamente 1,5–2 m. Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana. Desligue a luz e feche as cortinas para escurecer o quarto. Aguarde 5 a 10 minutos para que os seus olhos se adaptem à escuridão. Ligue o dispositivo e escolha o modo de projeção pretendido.

Para ligar ou desligar o planetário, prima o botão no corpo do dispositivo [1, Fig. 6] ou use as teclas [1] e [2] do controlo remoto (Fig. 5) [apenas para o P7].

Prima o botão do corpo do dispositivo durante 1,5 seg. para alterar a cor da luz.

Ao utilizar o controlo remoto, certifique-se de que está apontado para o sensor infravermelho do astroplanetário [2, Fig. 6]. **Rotação** (somente para o P7). Para iniciar a rotação do planetário, prima a tecla [9] do controlo remoto (Fig. 5).

Especificações

	Discovery Star Sky P5	Discovery Star Sky P7
Fonte de alimentação	MicroUSB 5V, 1A	lões de lítio, 18650 1500 mAh tempo de funcionamento: 6–12 h, tempo de carregamento: 3–4 h MicroUSB 5 V, 1 A
Controlo remoto	—	+ [1 bateria CR2025, não incluída]
Temporizador	—	+
Área de projeção		12 m ²

Cuidado e manutenção

O dispositivo é adequado apenas para uso em espaços fechados. O dispositivo não é à prova de água. Para limpar a superfície do dispositivo, desligue-o da tomada. Use apenas um pano seco e macio para o limpar. Siga rigorosamente as instruções e não desmonte ou deixe cair o dispositivo, pois pode deixar de funcionar.

Garantia: 2 anos. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: www.levenhuk.eu/warranty

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.



RU АСТРОПЛАНЕТАРИИ DISCOVERY STAR SKY P5/P7

Не смотрите на источник света, когда прибор включен. Это может привести к необратимому повреждению глаз, вплоть до слепоты. Дети должны пользоваться прибором только под присмотром взрослых.

Сборка

Освободите батарейки от защитной пленки. Сложите среднюю и нижнюю части сферы и закрепите их, чтобы они приняли форму, как показано на рис. 2. Соберите верхнюю, среднюю и нижнюю части вместе и закрепите их (рис. 2). Вставьте основное основание сферы и плотно закрепите его (рис.3). Затем установите сферу на основание астропланетария (рис. 4).

Начало работы

Установите место для проекции в пульт управления (только для модели Discovery Star Sky P7). Подсоедините кабель питания к прибору и сетевому адаптеру (нет в комплекте) через USB-штекеры, включите в сеть. **Внимание!** Прибор работает от сети, напряжения USB-порта компьютера недостаточно для корректной работы устройства. Модель Discovery Star Sky P7 оснащена встроенным аккумулятором и может работать автономно. Время работы после полной зарядки батареи составляет до 12 ч при работе одного светодиода, до 6 ч — при работе трех светодиодов. Приблизительное время полного заряда аккумулятора: 3–4 часа. Когда аккумулятор зарядится, индикатор [4, рис. 6] сменится с красного на зеленый.

Внимание! Помните, что напряжение сети в России и большинстве европейских стран составляет 220–240 В. Если вы хотите использовать устройство в стране с другим стандартом сетевого напряжения, необходимо включать его в розетку только через соответствующий конвертер (преобразователь напряжения).

Использование

Выберите место для проекции: хорошо подойдет светлый потолок или стена. Оптимальное расстояние от астропланетария: 1,5–2 м. Установите прибор на горизонтальную поверхность. Выключите свет и закройте шторы для того, чтобы в помещении стало максимально темно. Подождите 5–10 минут, чтобы глаза привыкли к темноте. Включите питание, настройте нужный режим проекции.

Чтобы включить или выключить астропланетарий, нажмите кнопку [1, рис. 6] на корпусе, или используйте кнопки [1] и [2] на пульте управления [рис. 5] (только для модели P7). Нажатие и удержание [1,5 с] кнопки на корпусе позволяет изменить световой режим.

При использовании пульта управления (только для модели P7) убедитесь, что он направлен на инфракрасный датчик астропланетария [2, рис. 6].

Функция вращения (доступна только для модели P7). Чтобы запустить вращение астропланетария, нажмите кнопку [9] на пульте управления [рис. 5].

Технические характеристики

	Discovery Star Sky P5	Discovery Star Sky P7
Питание	microUSB 5 В, 1 А	Li-Ion аккумулятор типа 18650 1500 мАч время работы: 6–12 часов, время зарядки: 3–4 часа; microUSB 5 В, 1 А
Пульт управления	—	+ [1 батарейка типа CR2025, нет в комплекте]
Таймер	—	+
Площадь проекции		12 м ²

Уход и хранение

Прибор подходит только для использования в помещении. Прибор не является водонепроницаемым. Чтобы очистить поверхность прибора, отключите прибор от сети. Для очистки используйте только сухую мягкую салфетку. Строго следуйте инструкции, не разбирайте и не роняйте устройство, это может привести к потере работоспособности.

Гарантия: 2 года. Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте www.levenhuk.ru/support

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

TR DISCOVERY STAR SKY PLANETARYUMLARI P5/P7

Cihaz açırken ışık kaynağına bakmayın. Bu KALICI RETINA HASARI'na neden olabilir ve KÖRLÜK ile sonuçlanabilir. Çocuklar cihazı yalnızca bir yetişkin gözetimi altında kullanabilir.

Montaj

Koruyucu filmi planetaryumun parçalarından çıkarın. Kürenin orta ve alt parçalarını katlayın ve Şek. 2'de gösterilen biçimi alacak şekilde yerleştirin. Üst, orta ve alt parçalarını birlikte yerleştirin ve sabitleyin [Şek. 2]. Kürenin tabanını takın ve tam kilitleyin [Şek. 3]. Sonra, küreyi planetaryumun tabanına monte edin [Şek. 4].

Başlarken

Pilleri uzaktan kumandaya takın (Yalnızca Discovery Star Sky P7'de). Güç kablosunu cihaz ve DC adaptörüne (dahil değildir) bir USB fişi ile bağlayın ve AC güç kaynağına takın. **Dikkat!** Cihaz, bilgisayarın USB bağlantı noktasını gerilimi cihazın doğru şekilde çalışması için yetersiz olduğundan AC güç kaynağı ile çalışır. Discovery Star Sky P7 bir yerleşik pil ile donatılmıştır ve bağımsız olarak çalışabilir. Çalışma süresi tam şarj editildikten sonra bir LED modunda 12 saat üç LED modunda 6 saate kadardır. Yaklaşık şarj süresi 3 ila 4 saatir. Pil tam şarj olduğunda, göstereceği [4 Şek. 6] kırmızıdan yeşile değişecektir.

Dikkat! Şebeke voltajı birçok Avrupa ülkesinde 220–240 V değerindedir. Cihazınızı farklı bir şebeke voltajı standardına sahip bir ülkede kullanacaksanız, dönüştürücü kullanmanın kesinlikle gerekli olduğunu unutmayın.

Kullanım

Görüntüyü yansıtabak doğru yeri seçin: düz beyaz bir tavan veya duvar en iyi etkiyi verecektir. Astro planetaryum'dan en ideal uzaklık yaklaşık 1,5–2 m'dir. Cihazı düz bir yüzeye yerleştirin. Odanın karanlık olmasını sağlamak için ışığı kapatın, perdeleri çekin. Gözlerinizin karanlığa alışmasını sağlamak için 5–10 dakika bekleyin. Gücü açın ve istediğiniz yansıtma modunu seçin.

Astro planetaryumunu açmak veya kapatmak için, cihaz gövdesindeki düğmeye [1 Şek. 6] basın ya da uzaktan kumandadaki [Şek. 5] [1] ve [2] düğmeleri kullanın (Yalnızca P7'de).

Işığı değiştirmek için cihaz gövdesindeki düğmeyi [1,5 sn süreyle] basılı tutun.

Uzaktan kumandayı kullanırken, astro planetaryumun kızıl ötesi sensörüne hedeflendiğinden emin olun [2, Fig. 6].

Dönüş (Yalnızca P7'de). Astro planetaryumun dönüşünü başlatmak için, uzaktan kumandadaki düğmeye [9] basın [Şek. 5].

Teknik Özellikler

	Discovery Star Sky P5	Discovery Star Sky P7
Güç kaynağı	MicroUSB 5 V, 1 A	Li-yon, 18650 1500 mAh çalışma süresi: 6–12 saat, şarj süresi: 3–4 saat MicroUSB 5 V, 1 A
Uzaktan kumanda	—	+ [1 CR2025 pil, dahil değildir]
Zamanlayıcı	—	+
Yansıtma alanı		12 m ²

Bakım ve onarım

Cihaz yalnızca iç mekan kullanımına uygundur. Cihaz su geçirmez değildir. Cihaz yüzeyini temizlemek için cihazı fişten çekin. Temizlik için yalnızca kuru, yumuşak bir bez kullanın. Talimatlara sıkı sıkıya uyun, işlev kaybı ile sonuçlanabileceği için cihazı parçalarına ayırmayın ya da düşürmeyin.

Garantis: 2 yıl. Daha ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: www.levenhuk.eu/warranty

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirmede bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

EN	BG	CZ
1. Power on	Включване на захранването	Zapnutí
2. Power off	Изключване на захранването	Vypnutí
3. Brightness up	Увеличаване на яркостта	Zvýšení jasu
4. Change light color	Промяна на цвета на светлината	Změna barvy světla
5. Set the timer for 15 minutes	Задаване на таймера за 15 минути	Nastavení časovače na 15 minut
6. Set the timer for 30 minutes	Задаване на таймера за 30 минути	Nastavení časovače na 30 minut
7. Set the timer for 60 minutes	Задаване на таймера за 60 минути	Nastavení časovače na 60 minut
8. Brightness down	Намаляване на яркостта	Snížení jasu
9. Rotation	Въртене	Otáčení
DE	ES	HU
1. Einschalten	Encender	Bekapcsolás
2. Ausschalten	Apagar	Kikapcsolás
3. Helligkeit erhöhen	Aumentar brillo	Fényerő növelése
4. Lichtfarbe ändern	Cambiar color de la luz	Fény színének módosítása
5. Timer auf 15 Minuten einstellen	Establecer el temporizador en 15 minutos	Időzítő beállítás 15 percre
6. Timer auf 30 Minuten einstellen	Establecer el temporizador en 30 minutos	Időzítő beállítás 30 percre
7. Timer auf 60 Minuten einstellen	Establecer el temporizador en 60 minutos	Időzítő beállítás 60 percre
8. Helligkeit senken	Reducir brillo	Fényerő csökkentése
9. Drehung	Rotación	Forgás
IT	PL	PT
1. Accensione	Włączenie zasilania	Ligar
2. Spegnimento	Wyłączenie zasilania	Desligar
3. Aumenta luminosità	Zwiększenie jasności	Aumentar brilho
4. Cambia colore della luce	Zmiana koloru światła	Alterar a cor da luz
5. Imposta il timer per 15 minuti	Ustawienie czasomierza na 15 minut	Programar o temporizador para 15 minutos
6. Imposta il timer per 30 minuti	Ustawienie czasomierza na 30 minut	Programar o temporizador para 30 minutos
7. Imposta il timer per 60 minuti	Ustawienie czasomierza na 60 minut	Programar o temporizador para 60 minutos
8. Diminuisi luminosità	Zmniejszenie jasności	Diminuir o brilho
9. Rotazione	Obracanie	Rotação
RU	TR	
1. Вкл. устройства	Güç açma	
2. Выкл. устройства	Güç kapama	
3. Увеличение яркости	Parlaklığı arttır	
4. Изменение светового режима	Işık rengini değiştir	
5. Установка таймера на 15 минут	Zamanlayıcıyı 15 dakikaya ayarla	
6. Установка таймера на 30 минут	Zamanlayıcıyı 30 dakikaya ayarla	
7. Установка таймера на 60 минут	Zamanlayıcıyı 60 dakikaya ayarla	
8. Уменьшение яркости	Parlaklığı azalt	
9. Вращение	Dönüş	

DISCOVERY STAR SKY PLANETARIUM

- EN User Manual
- BG Ръководство за потребителя
- CZ Návod k použití
- DE Bedienungsanleitung
- ES Guía del usuario
- HU Használati útmutató
- IT Guida all'utilizzo
- PL Instrukcja obsługi
- PT Manual do usuário
- RU Инструкция по эксплуатации
- TR Kullanım kılavuzu



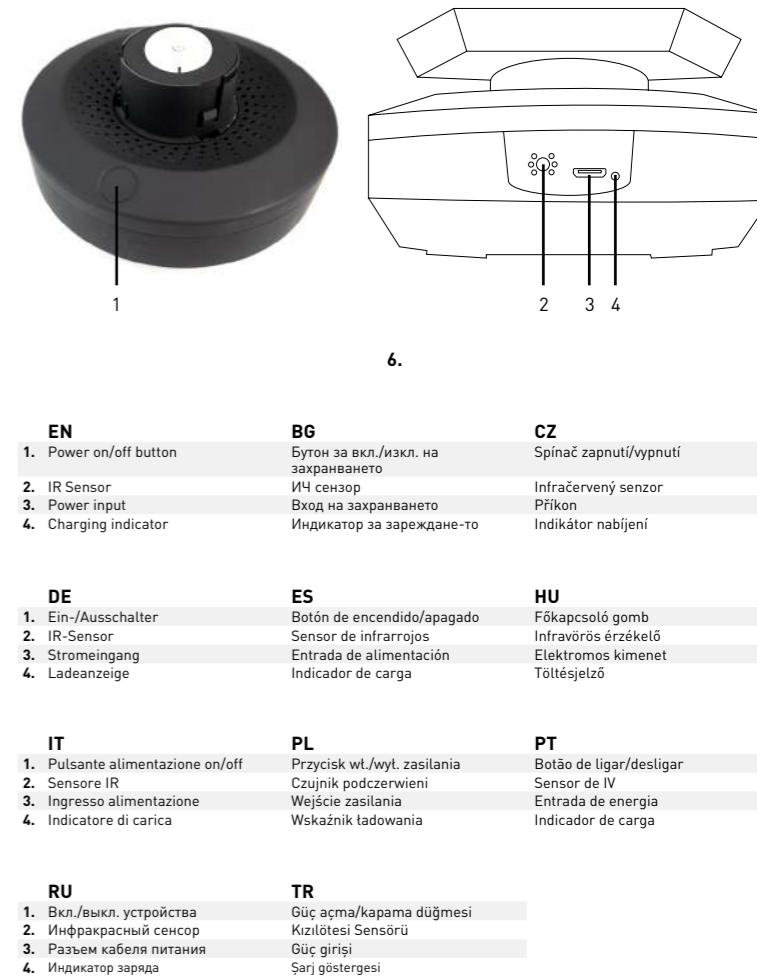
discovery+
STREAM WHAT YOU LOVE
ALL IN ONE PLACE

levenhuk
Zoom&Joy
Discovery

© 2022 Discovery or its subsidiaries and affiliates. Discovery and related logos are trademarks of Discovery or its subsidiaries and affiliates, used under license. All rights reserved. Discovery.com

levenhuk.com

Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA, +1 813 468-3001, contact_us@levenhuk.com
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102, Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk® is registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2006–2022 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
20210906



EN	BG	CZ
1. Power on/off button	Бутон за вкл./изкл. на захранването	Spínač zapnutí/vypnutí
2. IR Sensor	ИЧ сензор	Infráčervený senzor
3. Power input	Вход на захранването	Příkon
4. Charging indicator	Индикатор за зареждане-то	Indikátor nabíjení
DE	ES	HU
1. Ein-/Ausschalter	Botón de encendido/apagado	Főkapcsoló gomb
2. IR-Sensor	Sensor de infrarrojos	Infravörös érzékelő
3. Stromeingang	Entrada de alimentación	Elektromos kimenet
4. Ladeanzeige	Indicador de carga	Töltésjelző
IT	PL	PT
1. Pulsante alimentazione on/off	Przycisk wt./wyt. zasilania	Botão de ligar/desligar
2. Sensore IR	Czujnik podczerwieni	Sensor de IV
3. Ingresso alimentazione	Wejście zasilania	Entrada de energia
4. Indicatore di carica	Wskaźnik ładowania	Indicador de carga
RU	TR	
1. Вкл./выкл. устройства	Güç açma/kapama düğmesi	
2. Инфракрасный датчик	Kızılötesi Sensörü	
3. Разъем кабеля питания	Güç girişi	
4. Индикатор заряда	Şarj göstergesi	

EN DISCOVERY STAR SKY PLANETARIUM P5/P7

Do not look at the light source when the device is on. This may cause PERMANENT RETINAL DAMAGE and may lead to BLINDNESS. Children should only use the device under an adult’s supervision.

Assembly

Remove the protective film from the planetarium’s parts. Fold the middle and bottom parts of the sphere and fix them so that they take shape as shown in Fig. 2. Put the top, middle, and bottom parts together and fix them (Fig. 2). Insert the sphere’s base and lock it tight (Fig. 3). Then, mount the sphere on the planetarium’s base (Fig. 4).

Getting started

Install the batteries in the remote control (only for Discovery Star Sky P7). Connect the power cable to the device and the DC adapter (not included) via a USB plug and connect to the AC power supply. **Attention!** The device operates from the AC power supply, as the voltage of the computer’s USB port is insufficient for the proper operation of the device.

Discovery Star Sky P7 is equipped with a built-in battery and can operate autonomously. Operation time after being fully charged is up to 12 hours in one LED mode and up to 6 hours in three LED mode. Approximate charging time is 3 to 4 hours. When the battery is fully charged, the indicator (4, Fig. 6) will change from red to green.

! Caution! Please remember that mains voltage in most European countries is 220—240V. If you want to use your device in a country with a different mains voltage standard, remember that use of a converter is absolutely necessary.

Using

Choose the right place to project an image: a plain white ceiling or wall will give the best effect. The optimal distance from the astroplanetarium is approx. 1.5—2m. Place the device on a flat surface. Turn the light off and close the curtains to make the room dark. Wait for 5—10 minutes to let your eyes adjust to the darkness. Turn the power on and choose the desirable projection mode.

To turn the astroplanetarium on or off, press the button on the device body (1, Fig. 6), or use buttons (1) and (2) on the remote control (Fig. 5) (only for P7).

Press and hold the button on the device body (for 1.5 sec.) to change the light color.

When using the remote control, make sure that it is pointed at the infrared sensor of the astroplanetarium (2, Fig. 6).

Rotation (available only for P7). To start the rotation of the astroplanetarium, press the button (9) on the remote control (Fig. 5).

	Discovery Star Sky P5	Discovery Star Sky P7
Power supply	MicroUSB 5V, 1A	Li-Ion, 18650 <p>1500 mAh operating time: 6—12h, charging time: 3—4h MicroUSB 5V, 1A</p>
Remote control	—	+ <p>(1 CR2025 battery, not included)</p>
Timer	—	+
Projection area		12m²/130ft²

Care and maintenance

The device is suitable for indoor use only. The device is not waterproof. To clean the surface of the device, unplug the device. Use only a dry, soft cloth for cleaning. Strictly follow the instructions and do not disassemble or drop the device as it may result in a loss of functionality.

Warranty: 2 years. For further details, please visit our web site: www.levenhuk.com/warranty

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

ES PLANETARIOS DISCOVERY STAR SKY P5/P7

No mire la fuente de luz cuando el dispositivo esté encendido. Esto puede causar DAÑO PERMANENTE EN LA RETINA y puede conducir a la CEGUERA. Los niños solo deben usar el dispositivo bajo la supervisión de un adulto.

Montaje

Retire la película protectora de las piezas del planetario. Doble las partes media e inferior de la esfera y fíjelas para que tomen la forma que se muestra en la Fig. 2. Junte las partes superior, media e inferior y fíjelas (Fig. 2). Inserte la base de la esfera y asegúrela firmemente (Fig. 3). Luego, monte la esfera de la base del planetario (Fig. 4).

Primeros pasos

Instale las pilas en el mando a distancia (solo para Discovery Star Sky P7). Conecte el cable de alimentación al dispositivo y el adaptador de CC (no incluido) a través de un conector USB y conéctelo a la fuente de alimentación de CA. **¡Atención!** El dispositivo funciona con una fuente de alimentación de CA puesto que el voltaje del puerto USB del ordenador es insuficiente para el correcto funcionamiento del dispositivo.

Discovery Star Sky P7 está equipado con una pila integrada y puede funcionar de forma autónoma. Una carga completa de la pila proporciona una autonomía de funcionamiento de hasta 12 horas en la modalidad de un solo LED, y de hasta 6 horas en la modalidad de 3 LEDs. El tiempo de carga aproximado es de 3 a 4 horas. Cuando la pila esté completamente cargada, el indicador (4, Fig. 6) cambiará de rojo a verde.

! ¡Advertencia! Tenga en cuenta que la tensión de red en la mayor parte de los países europeos es 220—240 V. Si va a utilizar este aparato en un país con una tensión de red diferente, recuerde que es absolutamente necesario utilizar un convertidor.

Uso

Elija el lugar correcto para proyectar la imagen: se conseguirá un efecto óptimo en un techo o pared blanca lisa. La distancia óptima desde el astroplanetario es de aprox. 1,5 a 2 m. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana. Apague la luz y cierre las cortinas para oscurecer la habitación. Espere de 5 a 10 minutos para que sus ojos se acostumbren a la oscuridad. Encienda la unidad y elija el modo de proyección que desee.

Para encender o apagar el astroplanetario, pulse el botón del cuerpo del dispositivo (1, Fig. 6), o use los botones (1) y (2) del mando a distancia (Fig. 5) (solo para P7).

Pulse y mantenga pulsado el botón del cuerpo del dispositivo (durante 1,5 segundos) para cambiar el color de la luz. Cuando utilice el mando a distancia, asegúrese de apuntar al sensor de infrarrojos del astroplanetario (2, Fig. 6).

Rotación (solo para P7). Para iniciar la rotación del astroplanetario, pulse el botón (9) del mando a distancia (Fig. 5).

	Discovery Star Sky P5	Discovery Star Sky P7
Fuente de alimentación	MicroUSB 5V, 1A	Li-Ion, 18650 <p>1500 mAh tiempo de funcionamiento: 6—12 h, tiempo de carga: 3—4 h MicroUSB 5V, 1A</p>
Mando a distancia	—	+ <p>(1 pila CR2025, no incluida)</p>
Temporizador	—	+
Área de proyección		12 m²

Cuidado y mantenimiento

El dispositivo es apto solo para uso en interiores. El dispositivo no es resistente al agua. Para limpiar la superficie del dispositivo, desenchúfelo. Utilice solo un paño suave y seco para limpiarlo. Siga estrictamente las instrucciones y no desmonte ni deje caer el dispositivo, ya que podría dejar de funcionar.

Garantía: 2 años. Para más detalles visite nuestra página web: www.levenhuk.es/garantia

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

BG ПЛАНЕТАРИУМИ DISCOVERY STAR SKY P5/P7

Не гледайте в светлинна източник, когато устройството е включено. Това може да предизвика ПЕРМАНЕНТНО УВРЕЖДАНЕ НА РЕТИНАТА и може да доведе до ОСЛЕПЯВАНЕ. Децата могат да използват устройството само под наблюдение от възрастен.

Сглобяване

Отстранете защитното фолио от частите на планетариума. Прегънете средната и долната част на сферата и ги фиксирайте така, че да приемат формата, показана на Фиг. 2. Съберете горната, средната и долната част заедно и ги фиксирайте (Фиг. 2). Вкарайте основата на сферата и я фиксирайте здраво (Фиг. 3). След това поставете сферата върху основата на планетариума (Фиг. 4).

Да започнем

Поставете батериите в дистанционното управление (само за Discovery Star Sky P7). Свържете захранващия кабел към устройството и постоянотоковия адаптер (не е включен) чрез USB съединител и свържете към променливотоковото захранване. **Внимание!** Устройството работи от променливотоковото захранване, тъй като напрежението на USB порта на компютъра е недостатъчно за правилната експлоатация на устройството.

Discovery Star Sky P7 е снабден с вградена батерия и може да работи самостоятелно. Времето на работа след пълно зареждане е до 12 часа в режим с един светодиода и до 6 часа в режим с три светодиода. Приблизително време за зареждане е от 3 до 4 часа. Когато батериия е напълно заредена, индикаторът (4, Фиг. 6) ще се промени от червен на зелен.

! Внимание! Не забравяйте, че напрежението в повечето европейски страни е 220—240 V. Ако искате да използвате устройството си в страна с различен стандарт на мрежово напрежение, използването на трансформатор е абсолютно необходимо.

Начин на употреба

Изберете правилното място за прожектиране на изображение: равен бял таван или стена ще дадат най-добрия ефект. Оптималното разстояние на астропланетариума е приблизително 1,5—2 m. Поставете устройството на равна повърхност. Изключете лампата и затворете завесите, за да затымните помещението. Изчакайте 5—10 минути, за да свикнат очите Ви с тъмното. Включете захранването и изберете желания режим на проектиране. За да включите или изключите астропланетариума, натиснете бутона на корпуса на устройството (1, Фиг. 6) или използвайте бутоните (1) и (2) на дистанционното управление (Фиг. 5) (само за P7).

Натиснете и задържте натиснат бутона на корпуса на устройството (за 1,5 сек.), за да промените цвета на светлината.

Когато използвате дистанционното, се уверете, че е насочено към инфрачервения сензор на астропланетариума (2, фиг. 6).

Въртене (само за P7). За да стартирате въртенето на астропланетариума, натиснете бутона (9) на дистанционното управление (Фиг. 5).

	Discovery Star Sky P5	Discovery Star Sky P7
Захранване	MicroUSB 5 V, 1 A	литиево-йонна, 18650 <p>1500 mAh време на работа: 6—12 часа, време на зареждане: 3—4 часа MicroUSB 5 V, 1 A</p>
Дистанционно управление	—	+ <p>(1 CR2025 батерия, не е включена)</p>
Таймер	—	+
Площ на проектиране		12 m²

Грижи и поддръжка

Устройството е подходящо само за употреба на закрито. Устройството не е водоустойчиво. За да почистите повърхността на устройството, изключете устройството от контакта. За почистване използвайте суха и мека кърпа. Стриктно спазвайте инструкциите и не разглобявайте и не изпускайте устройството, тъй като това може да доведе до загуба на функционалност.

Гаранция: 2 години. За повече информация посетете нашата уебстраница: www.levenhuk.bg/garantsiya

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

HU DISCOVERY STAR SKY PLANETÁRIUMOK P5/P7

Ne nézzen a fényforrásba, ha a készülék be van kapcsolva. Ez MARADANDÓ RETINA KÁROSODÁST okozhat, akár VAKSÁGHOZ is vezethet. Gyerekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a készüléket.

Összeszerelés

Átváltsa el a védőfóliát a planetárium alkatrészeiről. Hajtsa össze a gömb középső és alsó részét, és a 2. ábrán látható módon helyezze el őket. Illessze össze az alsó, középső és felső részeket, majd rögzítse őket (2. ábra). Helyezze el a gömb talpát és a zármechanizmust rögzítse azt (3. ábra). Ezután rögzítse a gömböt a planetárium talpára (4. ábra).

Első lépések

Helyezze be az elemeket a távirányítóba (csak a Discovery Star Sky P7 esetén). Csatlakoztassa a tápkábelét az eszközhez és a DC adapterhez (a csomag nem tartalmazza) az USB csatlakozó segítségével és csatlakoztassa az AC tápforrást. **Figyelem!** Az eszköz az AC tápellátásról működik, mert a számítógép USB aljátának a feszültsége nem elegendő az eszköz megfelelő működtetéséhez.

A Discovery Star Sky P7 termék beépített akkumulátorral rendelkezik, így önállóan is tud működni. Egy LED-módban teljesen feltöltött állapotban az üzemidő max. 12 óra; három LED-es móddal ez max. 6 óra. A töltési idő kb.: 3—4 óra. Teljesen feltöltött akkumulátor esetén a (4-es) jelzőlámpa (6. ábra) pirosról zöld színre vált.

! Vigyázat! Kérjük, a megfelelő feszültséggel kapcsolatlan nézze meg a műszaki leírást, és soha ne próbálja meg a 110 V-os eszközt 220 V-os aljzathoz csatlakoztatni (és fordítva!) átalakító használata nélkül. Ne felejtse, hogy az Egyesült Államokban és Kanadában a hálózati feszültség 110 V, míg a legtöbb európai országban 220—240 V.

Használata

Válasszon a vetítésre megfelelő helyet: legjobb a sík, fehér mennyezet vagy fal. Az ideális távolság a csillag-planetáriumtól 1,5—2 m. Sík felületre állítsa le a készüléket. Sötétítse be a szobát, kapcsolja le a világítást és húzza be a függönyöket. Adjon a szemének 5—10 percet, hogy megszokja a sötétséget. Kapcsolja be a készüléket és válassza ki a megfelelő vetítési módot. Az aasztoplanetárium be- és kikapcsolásához nyomja meg a termék házában található (1-es) gombot (6. ábra), vagy használja a távirányító (1-es) és (2-es) gombjait (5. ábra) (csak a P7 esetén).

A fény színeinek módosításához nyomja le és tartsa lenyomva a termék házában található gombot (1,5 másodpercre).

Távévezérlő használatá esetén győződjön meg arról, hogy azt az aasztoplanetárium infravörös érzékelője felé irányítja (6. ábra 2).

Forgás (csak a P7 esetén). Az aasztoplanetárium forgásának elindításához nyomja le a (9-es) gombot a távirányítón. (5. ábra).

	Discovery Star Sky P5	Discovery Star Sky P7
Tápellátás	MicroUSB 5V, 1A	Li-ion, 18650 <p>1500 mAh üzemidő: 6—12 óra, töltési idő: 3—4 óra MicroUSB 5 V, 1 A</p>
Távirányító	—	+ <p>(1 db CR2025 elem; a csomag nem tartalmazza)</p>
Időzítő	—	+
Vetítési terület		12 m²

Ápolás és karbantartás

Az eszköz kizárólag beltéri használatra való. Az eszköz nem vízálló. Az eszköz felületének tisztítása előtt húzza ki az eszköz kábelét. A tisztításhoz kizárólag száraz, puha rongyot használjon. Pontosan kövesse az utasításokat, és ne szerelje szét, ne ejtse le az eszközt, mert akkor az tönkremehet.

Szavatosság: 2 év. További részletekért látogasson el weboldalunkra: www.levenhuk.hu/garancia

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékinálalt és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

CZ PLANETÁRIA DISCOVERY STAR SKY P5/P7

Pokud je zařízení zapnuté, nevídejte se do zdroje světla. Může dojít k TRVALÉMU POŠKOZENÍ SÍTNICE či dokonce k OSLEPNUTÍ! Děti by měly výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.

Montáž

Odstřeďte ochrannou fólii ze součástí planetária. Složte střední a spodní díl zeměkoule a upevněte je tak, aby získaly tvar, jak je zobrazeno na Obr. 2. Položte horní, střední a spodní díl k sobě a upevněte je (Obr. 2). Vložte základnu zeměkoule a pevně ji zajistěte (Obr. 3). Poté namontujte zeměkouli na základnu planetária (Obr. 4).

Začínáme

Vložte baterie do dálkového ovladače (platí pouze pro model Discovery Star Sky P7). K zařízení pomocí USB konektoru připojte napájecí kabel a DC adaptér (není součástí dodávky) a připojte ke zdroji střídavého elektrického proudu. **Pozor!** Zařízení je napájeno ze zdroje střídavého napětí, napětí dostupné z USB konektoru počítače je nedostačující pro řádný provoz zařízení.

Planetárium Discovery Star Sky P7 je vybaveno vestavěnou baterií a může fungovat samostatně. Provozní doba po úplném nabití je až 12 hodin v jednom LED režimu a až 6 hodin ve třech LED režimech. Přibližná doba nabíjení je 3 až 4 hodiny. Když je baterie plně nabitá, barva indikátoru nabíjení (4, Obr. 6) se změní z červené na zelenou.

! Upozornění! Mějte na paměti, že síťové napětí ve většině evropských zemí je 220—240 V. Chcete-li svůj přístroj používat v zemi s odlišnou normou síťového napětí, nepamenejte, že je naprosto nezbytné použít napěťový měnič.

Použití

Zvolte správné prostředí pro projekci obrazu: rovný bílý strop nebo stěna zajistí ten správný efekt. Optimální vzdálenost od astroplanetária je přibl. 1,5—2 m. Zařízení umístěte na rovný povrch. Zhasněte světlo a pro dokonalé zatemnění prostoru zatáhnete závěsy. Počkajte 5 až 10 minut, než si vaše oči zvyknou na tmu. Zapněte napájení a zvolte požadovaný režim projekce.

Astroplanetárium zapnete nebo vypnete stisknutím tlačítka na těle zařízení (1, Obr. 6) nebo pomocí tlačítek (1) a (2) na dálkovém ovladači (Obr. 5) [platí pouze pro model P7].

Stisknutím a podržením tlačítka na těle zařízení (po dobu 1,5 sekundy) změníte barvu světla.

Při používání dálkového ovladače se ujistěte, že je namířen na infračervený senzor astroplanetária (2, Obr. 6).

Otáčení (platí pouze pro model P7). Otáčení astroplanetária zahájíte stisknutím tlačítka (9) na dálkovém ovladači (Obr. 5).

	Discovery Star Sky P5	Discovery Star Sky P7
Napájení	MicroUSB 5 V, 1 A	Li-Ion, 18650 <p>1500 mAh provozní doba: 6 až 12 hodin doba nabíjení: 3 až 4 hodiny MicroUSB 5 V, 1 A</p>
Dálkové ovládání	—	+ <p>(1 baterie CR2025, není součástí dodávky)</p>
Časovač	—	+
Plocha projekce		12 m²

Pěče a údržba

Zařízení je určeno pouze pro provoz ve vnitřních prostorech. Zařízení není voděodolné. Před čištěním povrchu zařízení jej vypněte. Při čištění používejte pouze suchý a měkký hadřík. Dodržujte dané pokyny, zařízení nerozebírejte a čraňte jej před pádem, v opačném případě může dojít ke ztrátě funkčnosti zařízení.

Záruka: 2 roky. Další informace — navštivte naše webové stránky: www.levenhuk.cz/zaruka

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

IT PLANETARI DISCOVERY STAR SKY P5/P7

Non guardare mai la sorgente luminosa quando il dispositivo è acceso. Potrebbe causare DANNI PERMANENTI ALLA RETINA o CECITÀ. I bambini dovrebbero usare il dispositivo solo sotto la supervisione dei genitori.

Montaggio

Rimovete la pellicola protettiva dai componenti del planetario. Ripiegare la parte di mezzo e la parte inferiore della sfera, in modo da posizionarle come mostrato in fig. 2. Unire tra loro la parte superiore, mediana e inferiore e fissarle (fig. 2). Inserire la base della sfera e serrarla saldamente (fig. 3). Quindi, montare la sfera sulla base del planetario (fig. 4).

Fasi iniziali

Inserire le batterie nel telecomando (solo per Discovery Star Sky P7). Connettere il cavo di alimentazione al dispositivo e all’adattatore DC (non incluso) tramite la presa USB e connettere il tutto alla rete elettrica AC. **Attenzione!** Il dispositivo funziona solamente alimentato dalla rete elettrica AC, poiché la tensione fornita dalla porta USB di un computer non è sufficiente per il suo corretto funzionamento.

Discovery Star Sky P7 è dotato di una batteria incorporata e può funzionare senza alimentazione esterna. L’autonomia operativa dopo una ricarica completa arriva fino a 12 ore in modalità singolo LED e fino a 6 ore in modalità triplo LED. Il tempo di carica stimato è di circa 3 o 4 ore. Quando la batteria è completamente carica, l’indicatore (4, fig. 6) cambia colore dal rosso al verde.

! Attenzione! Si tenga presente che la tensione di rete nella maggior parte dei paesi europei è di 220—240 V. Si tenga presente che, se si desidera utilizzare il dispositivo in un paese in cui la tensione di rete standard è differente, è assolutamente indispensabile utilizzare un convertitore di tensione.

Uso

Scegliere il posto adatto per proiettare l’immagine, un soffitto o un muro bianco garantiranno un effetto migliore. La distanza ottimale tra il planetario e la superficie scelta è di circa 1,5—2 m. Posizionare il dispositivo su una superficie piana. Spegnerre la luce e chiudere le tende per oscurare la stanza. Attendere 5—10 minuti per consentire agli occhi di adattarsi all’oscurità. Accendere l’alimentazione e scegliere la modalità di proiezione desiderata.

Per spegnere o accendere l’astroplanetario, premere il pulsante sul corpo del dispositivo (1, fig. 6) o usare i pulsanti (1) e (2) sul telecomando (fig. 5) (solo per P7).

Tenere premuto il pulsante sul corpo del dispositivo (per 1,5 s) per cambiare il colore della luce.

Quando si usa il telecomando, assicurarsi che sia puntato verso il sensore a infrarossi dell’astroplanetario (2, fig. 6).

Rotazione (solo per P7). Per avviare la rotazione dell’astroplanetario, premere il pulsante (9) sul telecomando (fig. 5).

	Discovery Star Sky P5	Discovery Star Sky P7
Alimentazione	MicroUSB 5V, 1A	agli ioni di litio, 18650 <p>1500 mAh autonomia operativa: 6—12 ore, tempo di ricarica: 3—4 ore MicroUSB 5 V, 1 A</p>
Telecomando	—	+ <p>(1 batteria CR2025, non inclusa)</p>
Timer	—	+
Area di proiezione		12 m²

Cura e manutenzione

Il dispositivo è adatto solamente per l’utilizzo al chiuso. Questo dispositivo non è impermeabile. Per pulire la superficie del dispositivo, staccare la presa di corrente. Per la pulizia, usare solamente un panno asciutto e morbido. Seguire attentamente le istruzioni e non smontare il dispositivo né farlo cadere: ciò potrebbe causare una perdita di funzionalità.

Garanzia: 2 anni. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: www.levenhuk.eu/warranty

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

DE DISCOVERY STAR SKY PLANETARIEN P5/P7

Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Andernfalls kann es zu BLEIBENDEN AUGENSCHÄDEN, im schlimmsten Fall zu ERBLINDUNG kommen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

Montage

Entfernen Sie die Schutzfolie von den Komponenten des Planetariums. Falten Sie die mittleren und unteren Teile der Kugel und befestigen Sie sie so, dass sie in Abb. 2 gezeigte Form annehmen. Setzen Sie das Ober-, Mittel- und Unterteil zusammen und befestigen Sie sie (Abb. 2). Setzen Sie den Kugelsockel ein und schließen Sie ihn fest (Abb. 3). Montieren Sie dann die Kugel auf dem Sockel des Planetariums (Abb. 4).

Erste Schritte

Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein (nur bei Discovery Star Sky P7). Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Gerät und dem Gleichstromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) über einen USB-Stecker und schließen Sie es an das Wechselstromnetz an. **Achtung!** Das Gerät wird mit dem Wechselstromnetz betrieben, da die Spannung des USB-Anschlusses des Computers für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts nicht ausreicht.

Discovery Star Sky P7 ist mit einer eingebauten Batterie ausgestattet und kann autonom betrieben werden. Die Betriebszeit nach vollständiger Aufladung beträgt bis zu 12 Stunden im Ein-LED-Modus und bis zu 6 Stunden im Drei-LED-Modus. Die ungefähre Ladezeit beträgt 3 bis 4 Stunden. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, wechselt die Anzeige (4, Abb. 6) von rot auf grün.

! VORSICHT! In den meisten europäischen Ländern beträgt die Netzspannung 220—240 V. Soll das Gerät in einem Land mit abweichender Netzspannung eingesetzt werden, ist unbedingt ein Spannungswandler zu verwenden.

Bedienung

Wählen Sie zunächst die richtige Stelle zur Projektion: Eine glatte weiße Decke oder Wand ist genau richtig. Der optimale Abstand zum Astroplanetarium beträgt etwa 1,5—2 m. Stellen Sie das Astrogerät auf eine ebene Unterlage. Schalten Sie das Licht aus, lassen Sie die Jalousien herunter oder ziehen Sie die Vorhänge zu, damit es richtig dunkel im Raum wird. Warten Sie 5—10 Minuten lang ab, damit sich Ihre Augen an die Dunkelheit gewöhnen können. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie den gewünschten Projektionsmodus.

Um das Astroplanetarium ein- oder auszuschalten, drücken Sie die Taste am Gerät (1, Abb. 6) oder verwenden Sie die Tasten (1) und (2) auf der Fernbedienung (Abb. 5) (nur für P7).

Halten Sie die Taste am Gerät gedrückt (1,5 Sek. lang), um die Lichtfarbe zu ändern.

Achten Sie bei der Verwendung der Fernbedienung darauf, dass diese auf den Infrarotsensor des Astroplanetariums (2, Abb. 6) gerichtet ist.

Drehung (nur für P7). Um die Drehung